



2025/963

20.5.2025

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/963

z 20. mája 2025,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2024/2643 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na destabilizačné činnosti Ruska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 8. októbra 2024 prijala rozhodnutie (SZBP) 2024/2643 ⁽¹⁾.
- (2) Európska rada vo svojich záveroch z 19. decembra 2024 odsúdila hybridnú kampaň Ruska proti Európskej únii a jej členským štátom, ktorej súčasťou sú aj sabotáže, narúšanie kritickej infraštruktúry, kybernetické útoky, manipulácia s informáciami a zasahovanie, ako aj pokusy o oslabenie demokracie, a to aj v rámci volebného procesu. Rada vyhlásila, že bude naďalej posilňovať ich odolnosť a plne využívať všetky dostupné prostriedky na predchádzanie hybridným činnostiam Ruska, odrádzanie od nich a reakciu na ne.
- (3) Vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku 27. januára 2025 skonštatovala, že početnosť a intenzita hybridných akcií Ruska sa zvyšuje.
- (4) Európsky parlament 12. marca 2025 vo svojom uznesení o bielej knihe o budúcnosti európskej obrany zdôraznil, že ochrana pozemných, vzdušných a námorných hraníc EÚ prispieva k bezpečnosti celej EÚ, a vyzval na okamžité prijatie opatrení na posilnenie bezpečnosti a obrany severovýchodnej hranice EÚ s Ruskom a Bieloruskom vytvorením komplexnej a odolnej obrannej línie v pozemnej, vzdušnej a námornej oblasti s cieľom čeliť vojenským a hybridným hrozbám vrátane využívania energie ako zbrane, sabotáží infraštruktúry a inštrumentalizácie migrácie.
- (5) Preto je vhodné zaviesť zákaz transakcií týkajúcich sa hmotného majetku súvisiaceho s destabilizačnými činnosťami Ruska vrátane plavidiel, lietadiel, nehnuteľností a fyzických prvkov digitálnych a komunikačných sietí. Takýto hmotný majetok môže byť hnutelnej aj nehnuteľnej povahy a v záujme podpory účinného vykonávania by mal byť primerane identifikovateľný.
- (6) Takisto je vhodné zaviesť zákaz transakcií úverových a finančných inštitúcií a subjektov poskytujúcich služby kryptoaktív, ktoré priamo alebo nepriamo uľahčujú činnosti osôb, subjektov alebo orgánov zapojených do destabilizačných činností Ruska alebo ktoré im iným spôsobom prinášajú prospech.
- (7) Rusko vedie systematickú medzinárodnú kampaň zameranú na manipuláciu médií a skresľovanie faktov s cieľom posilniť svoju stratégiu destabilizácie susedných krajín a Únie a jej členských štátov. Propaganda a dezinformácie sa opakovane a dôsledne zameriavajú najmä na európske politické strany, predovšetkým počas obdobia volieb, ako aj na občiansku spoločnosť, menšinové komunity, utečencov a na fungovanie demokratických inštitúcií v Únii a jej členských štátoch.
- (8) Hybridné akcie Ruska sa uskutočňujú prostredníctvom viacerých médií pod neustálou priamou alebo nepriamou kontrolou ruského vedenia. Takéto činnosti predstavujú závažnú a priamu hrozbu pre verejný poriadok a bezpečnosť Únie. Uvedené médiá zohrávajú zásadnú úlohu a okrem iného sú nástrojom manipulácie s informáciami a zasahovania Ruska namierených proti Únii alebo jej členským štátom, medzinárodným organizáciám alebo tretím krajinám.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/2643 z 8. októbra 2024 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na destabilizačné činnosti Ruska (Ú. v. EÚ L, 2024/2643, 9.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2643/oj>).

- (9) Vzhľadom na závažnosť situácie a v reakcii na destabilizačné kroky Ruska je potrebné zaviesť reštriktívne opatrenia s cieľom pozastaviť licencie na vysielanie ruských médií, ktoré sú pod stálou kontrolou ruského vedenia, v Únii a zakázať im vysielanie ich obsahu v Únii alebo vysielanie zamerané na Úniu. Tieto opatrenia by sa mali zachovať dovtedy, kým Rusko a tieto médiá neprestanú vykonávať propagandistické akcie proti Únii, jednému alebo viacerým jej členským štátom, medzinárodným organizáciám alebo tretím krajinám.
- (10) Tieto opatrenia sú v súlade so základnými právami a slobodami uznanými v Charte základných práv Európskej únie, najmä s právom na slobodu prejavu a právom na informácie, slobodou podnikania a vlastníckym právom uznaným v jej článkoch 11, 16 a 17. Zavedenie týchto reštriktívnych opatrení nebráni týmto médiám alebo ich zamestnancom vykonávať v Únii iné činnosti ako vysielanie, napríklad výskum a rozhovory. Tieto opatrenia nemenia najmä povinnosť rešpektovať práva, slobody a zásady uvedené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii a vrátane tých, ktoré sú uvedené v Charte základných práv Európskej únie a v ústavách členských štátov v rámci ich príslušných oblastí uplatňovania.
- (11) Rozhodnutie (SZBP) 2024/2643 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2024/2643 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na zabránenie vstupu na svoje územie, ako aj prechodu cezeň, fyzickým osobám, ako sa uvádzajú v prílohe I, ktoré:

a) sú zodpovedné za činnosti alebo politiky pripísateľné vláde Ruskej federácie, ktoré narušajú alebo ohrozujú demokraciu, právny štát, stabilitu alebo bezpečnosť v Únii alebo v jednom či viacerých jej členských štátoch, v medzinárodnej organizácii alebo v tretej krajine, alebo ktoré narušajú alebo ohrozujú zvrchovanosť alebo nezávislosť jedného alebo viacerých jej členských štátov alebo tretej krajiny, takéto činnosti alebo politiky vykonávajú, podporujú, využívajú, sú do nich zapojené alebo ich uľahčujú, a to prostredníctvom týchto činností:

i) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie marenia alebo narušania demokratického politického procesu alebo verejného poriadku a bezpečnosti, a to aj marením alebo narušením konania volieb alebo pokusom o destabilizáciu alebo zvrhnutie ústavného poriadku;

ii) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie násilných demonštrácií;

iii) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie činov fyzického a iného násillia vrátane činností s cieľom umlčať a zastrašiť osoby kritické voči činnostiam alebo politikám Ruskej federácie, vyvíjať na tieto osoby nátlak alebo voči nim vykonávať odvetné opatrenia;

iv) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie využívania manipulácie s informáciami a zasahovania;

v) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie akýchkoľvek činností zameraných na fungovanie demokratických inštitúcií, hospodárskych činností alebo služieb verejného záujmu, a to aj neoprávneným vstupom na územie členského štátu vrátane jeho vzdušného priestoru, alebo zameraných na zasahovanie do kritickej infraštruktúry vrátane podmorskej, jej poškodenie alebo zničenie, a to aj sabotážnymi alebo škodlivými kybernetickými činnosťami v rámci hybridných činností;

vi) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie inštrumentalizácie migrantov, ako sa uvádza v článku 1 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1359;

vii) využívanie ozbrojeného konfliktu, nestability alebo neistoty, a to aj prostredníctvom nezákonného využívania prírodných zdrojov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín alebo obchodovania s nimi v tretej krajine;

viii) podnecovanie, podpora alebo iné uľahčovanie násilného konfliktu v tretej krajine;

b) sú spojené s fyzickými osobami zaradenými na zoznam podľa písmena a);

c) podporujú fyzické osoby zapojené do činností uvedených v písmene a).“

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom alebo sú vo vlastníctve, držbe alebo pod kontrolou fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré:

a) sú zodpovedné za činnosti alebo politiky pripísateľné vláde Ruskej federácie, ktoré narušajú alebo ohrozujú demokraciu, právny štát, stabilitu alebo bezpečnosť v Únii alebo v jednom či viacerých jej členských štátoch, v medzinárodnej organizácii alebo v tretej krajine, alebo ktoré narušajú alebo ohrozujú zvrchovanosť alebo nezávislosť jedného alebo viacerých jej členských štátov alebo tretej krajiny, takéto činnosti alebo politiky vykonávajú, podporujú, majú z nich prospech, sú do nich zapojené alebo ich uľahčujú, a to prostredníctvom týchto činností:

i) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie marenia alebo narušania demokratického politického procesu alebo verejného poriadku a bezpečnosti, a to aj marením alebo narušaním konania volieb alebo pokusom o destabilizáciu alebo zvrhnutie ústavného poriadku;

ii) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie násilných demonstrácií;

iii) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie činov fyzického alebo iného násilia vrátane činností s cieľom umlčať alebo zastrašiť osoby kritické voči činnostiam alebo politikám Ruskej federácie, vyvíjať na tieto osoby nátlak alebo voči nim vykonávať odvetné opatrenia;

iv) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie využívania manipulácie s informáciami a zasahovania;

v) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie akýchkoľvek činností zameraných na fungovanie demokratických inštitúcií, hospodárskych činností alebo služieb verejného záujmu, a to aj neoprávneným vstupom na územie členského štátu vrátane jeho vzdušného priestoru, alebo zameraných na zasahovanie do kritickej infraštruktúry vrátane podmorskej, jej poškodenie alebo zničenie, a to aj sabotážnymi alebo škodlivými kybernetickými činnosťami v rámci hybridných činností;

vi) plánovanie, riadenie, priame alebo nepriame vykonávanie, podpora alebo iné uľahčovanie instrumentalizácie migrantov, ako sa uvádza v článku 1 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) 2024/1359;

vii) využívanie ozbrojeného konfliktu, nestability alebo neistoty, a to aj prostredníctvom nezákonného využívania prírodných zdrojov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín alebo obchodovania s nimi v tretej krajine;

viii) podnecovanie, podpora alebo iné uľahčovanie násilného konfliktu v tretej krajine;

b) sú spojené s fyzickými alebo právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi uvedenými v písmene a);

c) podporujú fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány zapojené do činností uvedených v písmene a); ako sa uvádza v prílohe I.“

3. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 2a

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo sa zapájať do akejkoľvek transakcie týkajúcej sa akéhokoľvek hmotného majetku, ako sú plavidlá, lietadlá, nehnuteľnosti, prístavy, letiská a fyzické prvky digitálnych a komunikačných sietí, ako sa uvádza v prílohe II, alebo ktorá s ním súvisí.

2. Zoznam v prílohe II zahŕňa hmotný majetok, ktorý:
 - a) sa používa na činnosti destabilizačného charakteru, ktoré ohrozujú alebo poškodzujú kritickú infraštruktúru vrátane podmorskej infraštruktúry, pričom tieto činnosti možno pripísať vláde Ruskej federácie alebo z nich má táto vláda prospech;
 - b) sa používa v kontexte činností destabilizačnej povahy, ktoré porušujú únijné, vnútroštátne alebo medzinárodné predpisy v oblasti leteckej, námornej alebo pozemnej dopravy, pričom tieto činnosti možno pripísať vláde Ruskej federácie alebo z nich má táto vláda prospech;
 - c) sa používa na činnosti destabilizačnej povahy vrátane špionáže a sledovania, prepravy zbraní alebo vojenského vybavenia a personálu, manipulácie s informáciami a zasahovania, pričom tieto činnosti možno pripísať vláde Ruskej federácie alebo z nich má táto vláda prospech;
 - d) je vlastnený, prenajatý alebo prevádzkovaný fyzickými alebo právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi uvedenými v prílohe I alebo ktorý sa inak používa v mene takýchto osôb, subjektov alebo orgánov, v ich zastúpení, v súvislosti s nimi alebo v ich prospech.
3. Zákaz uvedený v odseku 1 sa neuplatňuje na transakcie na účely bezpečnosti námornej dopravy alebo letectva, alebo potrebné na humanitárne účely alebo na naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá môže mať závažný a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo na životné prostredie, alebo ak ide o reakciu na prírodné katastrofy.
4. Zákaz uvedený v odseku 1 sa neuplatňuje na transakcie vyplývajúce z uznania alebo výkonu rozsudku alebo rozhodcovského rozsudku vydaného v členskom štáte, ani na transakcie vykonávané na účely vyšetrovania porušení tohto rozhodnutia alebo vyšetrovania inej nezákonnej činnosti.
5. Odchyľne od odseku 1 môžu príslušné orgány členského štátu povoliť transakcie týkajúce sa hmotného majetku uvedeného v prílohe II, alebo s ním súvisiace, za podmienok, ktoré považujú za vhodné, a to po tom, ako rozhodnú podľa jednotlivého prípadu, že daná transakcia je potrebná na akýkoľvek účel, ktorý je v súlade s cieľmi tohto rozhodnutia.

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých udelených povoleniach do dvoch týždňov od ich udelenia.

Článok 2b

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo sa zapájať do akejkoľvek transakcie s:
 - a) právnickou osobou, subjektom alebo orgánom usadenými mimo Únie, ktoré sú úverovou alebo finančnou inštitúciou alebo subjektom poskytujúcim služby kryptoaktív, ktoré sú zapojené do transakcií, ktoré priamo alebo nepriamo uľahčujú činnosti uvedené v článku 1 ods. 1 alebo v článku 2 ods. 1 alebo inak podporujú osoby, subjekty alebo orgány zapojené do činností uvedených v článku 1 ods. 1 alebo v článku 2 ods. 1, ako sa uvádza v prílohe III k tomuto rozhodnutiu; alebo
 - b) právnickou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré poskytujú technickú alebo operačnú pomoc fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom zapojeným do činností uvedených v článku 1 ods. 1 alebo v článku 2 ods. 1, ako sa uvádza v prílohe III k tomuto rozhodnutiu.
2. Zákaz uvedený v odseku 1 sa nevzťahuje na transakcie, ktoré sú:
 - a) potrebné na vývoz, predaj, dodávku, transfer alebo prepravu farmaceutických, lekárskech alebo poľnohospodárskych a potravinových výrobkov vrátane pšenice a hnojív;
 - b) nevyhnutne potrebné na zabezpečenie prístupu k súdnym, správnym alebo arbitrážnym konaniam v členskom štáte, ako aj na uznanie alebo výkon rozsudku alebo rozhodcovského rozsudku vydaného v členskom štáte za predpokladu, že takéto transakcie sú v súlade s cieľmi tohto rozhodnutia a nariadenia Rady (EÚ) 2024/2642 (*); alebo
 - c) potrebné na humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčenie poskytovania pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu a potravín, alebo na presun humanitárnych pracovníkov a súvisiacu pomoc alebo na evakuácie.

Článok 2c

1. Prevádzkovateľom sa zakazuje vysielat' alebo umožňovať, uľahčovať alebo inak prispievať k vysielaniu akéhokoľvek obsahu právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi uvedenými v prílohe IV, a to aj prenosom alebo distribúciou akýmikoľvek prostriedkami, ako napríklad káblom, satelitom, IP-TV, poskytovateľmi internetových služieb, internetovými platformami alebo aplikáciami na zdieľanie videí, či už novými alebo predinštalovanými.
2. Akákoľvek licencia na vysielanie alebo dohoda o povolení, prenose alebo distribúcii s právnickými osobami, subjektmi alebo orgánmi uvedenými v prílohe IV sa pozastavuje.
3. Zakazuje sa reklama na produkty alebo služby v akomkoľvek obsahu, ktorý vytvárajú alebo vysielajú právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe IV, a to aj prostredníctvom prenosu alebo distribúcie ktorýmkoľvek z prostriedkov uvedených v odseku 1 tohto článku.

(*) Nariadenie Rady (EÚ) 2024/2642 z 8. októbra 2024 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na destabilizačné činnosti Ruska(Ú. v. EÚ L, 2024/2642, 9.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2642/oj>).“

4. Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2024/2643 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 20. mája 2025

Za Radu
predsedníčka
K. KALLAS

PRÍLOHA

Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2024/2643 sa mení takto:

1. Príloha sa premenúva na „Príloha I“.
2. Dopĺňajú sa tieto prílohy:

„PRÍLOHA II

Zoznam hmotného majetku podľa článku 2a

[...]

PRÍLOHA III

Zoznam právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 2b

[...]

PRÍLOHA IV

Zoznam právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 2c

[...]“.
